



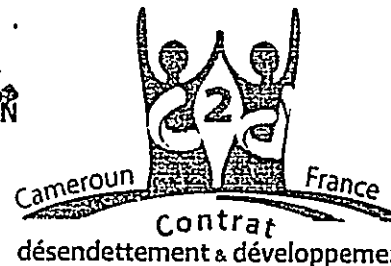
REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix - Travail - Patrie

MINISTERE DE L'HABITAT ET DU DEVELOPPEMENT URBAIN

SECRETARIAT GENERAL

PROGRAMME C2D «CAPITALES REGIONALES»
CELLULE CENTRALE DE SUIVI



Avis d'Appel d'Offres National Ouvert

N° 00115/2024/AONO/MINH DU/CIPM/CCCM-AI/2024 du 12.01.2024

Pour l'installation des candélabres solaires autonomes, éclairage filaire sur certaines voies et équipements divers dans la ville de Maroua dans le cadre du Programme C2D Urbain « Capitales Régionales »

1. Objet de l'Appel d'Offres

Dans le cadre du financement des projets C2D Urbain « Capitales Régionales », le Ministre de l'Habitat et du Développement Urbain lance un Appel d'Offres National Ouvert portant sur l'installation des lampadaires solaires autonomes, éclairage filaire sur certaines voies et équipements divers dans la ville de Maroua dans le cadre du Programme C2D Urbain « Capitales Régionales ».

L'objectif général de ce projet est de réduire l'insécurité sur certaines voies et améliorer l'attractivité de la ville. Les objectifs spécifiques de ce projet sont les suivantes :

- Améliorer les revenus des populations grâce au développement des activités économiques nocturnes ;
- Améliorer la cohésion sociale grâce au contrôle communautaire des points d'éclairage public solaire installés dans leur quartier ;
- Améliorer la capacité de la Mairie de la ville et des communes d'arrondissement à la gestion et l'exploitation de ce type d'équipement ;
- Réduire les factures d'éclairage public de la Mairie de la ville, tout en améliorant l'attractivité de sa ville.

2. Consistance des travaux

Les prestations du marché consistent à :

- L'exécution des travaux préparatoires ;
- La fourniture et la pose des Candélabres solaires ;
- La fourniture, réhabilitation et mise en services des d'éclairage filaire ;
- La formation du personnel technique.

Les tronçons sur lesquels les fournitures seront posées sont les suivantes :

Tronçons	Localisation	Linéaire (Km)	Nature de l'intervention
M1	Carrefour Para – Total Domayo	2.240	Eclairage public solaire autonome
M2	Total Domayo – Pont Vert	4.109	Sur la section du PK 0+200 et le PK 2+6000 : Eclairage public filaire conventionnel ; Sur le reste du tronçon : Eclairage public solaire autonome
M3	Carrefour Djarma – Total Domayo	1.109	Eclairage public filaire conventionnel
M4	Boulevard du Renouveau	2.596	Eclairage public solaire autonome
M5	Pont Vert – Shell Douggoy+ accès au marché Douggoy	0.96+0.23	Eclairage public solaire autonome
M6	Shell Douggoï – Grande Mosquée	0.409	Eclairage public solaire autonome
M7	Rond-point Prison – Marché abattoir	1.500	Eclairage public solaire autonome

Les installations des Candélabres solaires dans la salle polyvalente.

La salle polyvalente de Maroua est un bâtiment couvert modulable et suffisamment haut ayant une continuité sur un espace extérieur ouvert pouvant recevoir tout type de manifestation. Le bâtiment principal a une

emprise de 906.82m² et est construit sur un site d'une superficie de 8740.62 m².

Pour un meilleur fonctionnement du projet dans sa totalité, il est prévu l'aménagement de l'environnement extérieur de l'édifice (espace vert, bois, parvis en pavés, espace parking et éclairage public solaire autonome).

3. Allotissement :

Les prestations sont subdivisées en un (01) lot.

4. Délais d'exécution

Le délai d'exécution des prestations est de 8 mois à compter de la date de notification de l'ordre de service prescrivant le démarrage des prestations.

5. Financement

Les travaux, objet du présent Appel d'Offres sont financés sur fonds C2D Urbain, objet de la Convention d'affectation CCM 1521 01 G du 28 juin 2018.

6. Coût prévisionnel des travaux

Le coût prévisionnel des travaux est de 1 400 000 000 (un milliard quatre cent millions) de FCFA TTC.

7. Caution de soumission

Sous peine de rejet, chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre ou une compagnie d'assurance agréée par le Ministre chargé des Finances et dont la liste figure dans le DAO. La caution devra être valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres. Le montant de cette caution est de 28 000 000 (Vingt-huit millions) FCFA.

8. Participation et origine

Le présent Appel d'Offres est ouvert à toutes entreprises ou groupements d'entreprises de travaux publics locales ou internationales :

- Ayant une expérience avérée dans des travaux de même nature au Cameroun ;
- Juridiquement et financièrement autonomes et administrées selon les règles du droit commercial ;
- Ne figurant pas sur les listes en matière d'embargo, de blanchiment et/ou de lutte contre le terrorisme des Nations Unies, de l'Union Européenne ou de la France.

9. Consultation et Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être consulté aux heures ouvrables à la Direction des Affaires Générales du ministère de l'Habitat et du Développement Urbain (Service des Marchés) sise au 9^{ème} étage, porte 09T02 de l'immeuble Ministériel n°1 à Yaoundé. L'avis d'appel d'offre et éventuellement le DAO aussi peuvent être consultés sur le site <https://www.armp.cm> et <http://afd.dgmarket.com>.

Le jeu complet du Dossier d'Appel d'Offres peut être retiré à la Direction des Affaires Générales du Ministère de l'Habitat et du Développement Urbain (Service des Marchés) sis au 9^{ème} étage, porte 09T02 de l'immeuble Ministériel n°1 à Yaoundé, sur présentation d'une quittance de paiement au trésor public, des frais d'acquisition d'une somme non remboursable de Quatre cent mille (400 000) FCFA.

10. Présentation et remise des Offres

Les documents constituant l'offre du soumissionnaire seront répartis en deux enveloppes distinctes cachetées contenant :

- **Qualification**, elle-même réparti en deux volumes
Pièces administratives, et
Dossier de qualification.
- **Proposition**, elle-même réparti en deux volumes :
Proposition technique,
Proposition financière.

Ces deux enveloppes seront elles-mêmes placées dans une enveloppe extérieure cachetée

X

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont l'original, six (06) copies marqués comme tels et une (01) copie numérique, devra parvenir au Service des Marchés (Bureau des offres) du MINH DU sis au 2^{ème} étage de l'immeuble « blanc-rouge » derrière la Délégation Générale à la Sureté Nationale à Yaoundé-Nlongkak, au plus tard le 07.01.2025..... (08 semaine par rapport à la date de publication) à 13 heures, et déposée contre récépissé. Elle devra porter la mention :

APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N°. 00115.../AONO/MINH DU/CIPM/CCCM-AI/2024 du ..2.9.01.2024..

Pour l'installation des candélabres solaires autonomes, éclairage filaire sur certaines voies et équipements divers dans la ville de Maroua dans le cadre du Programme C2D Urbain « Capitales Régionales »

« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT » "

Les offres parvenues après la date et l'heure de dépôt seront irrecevables.

11. Ouverture des plis

L'ouverture des offres se fera en seul temps, l'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et des offres financières aura lieu le 07.01.2025 à 14 heures par la Commission Interne de Passation des Marchés placée auprès du Ministère de l'habitat et du Développement Urbain sise au 2^{ème} étage de l'immeuble « blanc-rouge », derrière Délégation Générale à la Sureté Nationale à YAOUNDE-Nlongkak.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

12. Recevabilité, Qualification, Conformité et Évaluation des offres

12.1. Recevabilité des offres

Toute offre non conforme aux prescriptions de l'article 10 et ne disposant pas de caution de soumission (article 7) ci-dessus sera déclarée irrecevable.

Par ailleurs, les pièces du dossier administratif doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par les services émetteurs et datées de moins de trois (03) mois précédant la date de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Par ailleurs, les critères suivants valent élimination directe :

- Absence de la caution de soumission ;
- Fausse déclaration ou pièces falsifiées.

12.2. Critères de Qualification

Ces critères ont pour objet d'évaluer la qualification des soumissionnaires pour réaliser les travaux. Ils sont détaillés dans la Section III du DAO « Critères et conditions de pré qualification » et portent sur :

- L'éligibilité du Candidat selon les critères de l'Agence française de Développement,
- Les antécédents en matière de non-exécution des marchés
- La situation et performance financière du candidat
- L'expérience du candidat
- La qualification Environnementale, Sociale, Sécurité et Santé (ESSS)
- La Sûreté (Déclaration d'engagement sûreté)

12.3 Conformité des offres

Le Soumissionnaire devra fournir une proposition technique incluant à minima la méthodologie (méthode, organisation et planning), les moyens humains et matériel à mobiliser.

L'évaluation de celle-ci portera sur la conformité aux prescriptions du DAO (organisation et prix).

Lorsque l'offre est conforme pour l'essentiel, le Maître d'Ouvrage peut remédier aux non-conformités mineures conformément aux articles 30 et 31 des IS (cf. DAO).

12.4. Évaluation des offres

L'offre financière est essentiellement constituée des tableaux de prix.

Aux fins de l'évaluation, le Maître d'Ouvrage peut ajuster ou rectifier le montant de l'offre conformément à l'article 31.1 des IS (cf. DAO).

13. Attribution

Le Maître de l'Ouvrage attribuera le marché au soumissionnaire jugé qualifié, et dont l'offre aura été évaluée (cf. IS 35) la moins disante et conforme pour l'essentiel aux dispositions du DAO.

14. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant 90 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

15. Renseignements complémentaires

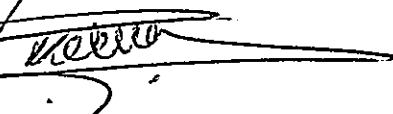
Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Cellule Centrale de Suivi du programme C2D-Urbain, sis au 2^{ème} étage de l'immeuble « blanc-rouge » derrière la Délégation Générale à la Sûreté Nationale à Yaoundé-Nlongkak [BP, téléphone : 222 21 91 01, fax, e-mail : c2dcapitalesregionales@gmail.com] ou au Service des Marchés (Direction des Affaires Générales) du Ministère de l'Habitat et du Développement Urbain sise au 9^{ème} étage, porte 09T02 de l'immeuble Ministériel n°1 à Yaoundé.

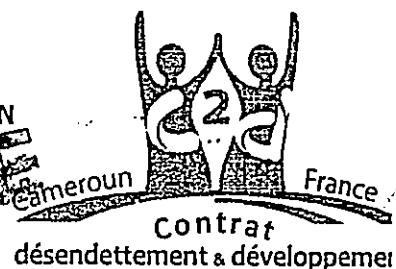
16. Vulgarisation des numéros de téléphone de la cellule de la lutte contre la corruption au MINMAP

Pour toute tentative de corruption ou faits de mauvaises pratiques, bien vouloir appeler le MINMAP ou envoyer un SMS aux numéros suivants : 673 20 57 25/ 699 37 07 48.

Copies :

- MINMAP
- ~~ARM~~
- CIPM-MINH DU
- AFD
- SOPECAM, pour publication
- <http://afd.dgmarket.com>, pour publication
- Affichage

**LE MINISTRE DE L'HABITAT ET
DU DEVELOPPEMENT URBAIN**

Célestine KETCHA COURTES



Open National Invitation To Tender

00.1.15.23.0000/MINHDU/CIPM/CCCM-AI/2024 Du 129 OCT 2024

For the installation of self-sufficient solar lighting columns, wired lighting on certain roads and miscellaneous equipment in the city of Maroua as part of the C2D Urban "Regional Capitals" Program.

1. Subject

In line with the execution of the C2D "Regional Capitals 2" program, the State of Cameroon through the Minister of Housing and Urban Development, the Contracting Authority wishes to launch the Open National Invitation to tender for the installation of autonomous solar street lights on certain roads and commercial equipments in the city of Maroua

The general goal of this project is to reduce insecurity on certain roads and improve the attractiveness of the city. The specific goals of this project are as follows:

- Improve the income of populations through the development of nocturnal economic activities;
- Improve social cohesion through community control of solar public lighting points installed in their neighborhood;
- Improve the capacity of the city hall and district municipalities to manage and operate this type of equipment;
- Reduce the city's town hall's public lighting bills, while improving the attractiveness of the city.

2. Consistency of work and allotment

These works are defined below:

- Execution of preparatory work;
- Execution of preparatory work;
- The supply and installation of solar lights;
- Training of technical staff.

The sections on which the supplies will be placed are as follows:

Sections	Location	Linear (Km)	Nature of intervention
M1	Carrefour Para – Total Domayo	2.240	Solar lights
M2	Total Domayo – Pont Vert	4.109	On the section from KP 0+200 to KP 2+6000: Conventional wired street lighting; For the rest of the section: Autonomous solar street lighting.
M3	Carrefour Djarna – Total Domayo	1.109	Conventional wired street lighting
M4	Boulevard du Renouveau	2.596	Autonomous solar street lighting
M5	Pont Vert – Shell Douggoï+ accès au marché Douggoï	0.96+0.23	Autonomous solar street lighting
M6	Shell Douggoï – Grande Mosquée	0.409	Autonomous solar street lighting
M7	Rond-point Prison – Marché abattoir	1.500	Autonomous solar street lighting

Maroua's multi-purpose hall is a modular covered building of sufficient height with a continuous open-air outdoor area capable of hosting any type of event. The main building has a footprint of 906.82m² and is built on a site with a surface area of 8740.62 m².

To enhance the functioning of the project as a whole, the building's external environment will be landscaped (green space, wood, cobblestone forecourt, parking area and autonomous solar-powered public lighting).

3. Allotment

The services are subdivided into one (01) lot.

4. Completion Time

Maximum time limits given by the Client for completion of is 8 months from the date of notification of the service order prescribing the start of services.

5. Funding

The work the subject of this tender is financed by the C2D assignment agreements CCM 1670 01 M of the February 04 2022, for the benefit of the Urban Program "Regional Capitals".

6. Estimated cost of the work

The estimated cost of the work is 1,400,000,000 (one billion four hundred million) FCFA including tax.

7. Bid bond

Under penalty of rejection, each bidder must attach to their administrative documents, a bid bond established by a first-class bank or an insurance company approved by the Minister responsible for Finance and listed in the DAO. The deposit must be valid for thirty (30) days beyond the original date of validity of the offers. The amount of this deposit is 28,000,000 (twenty-eight million) FCFA.

8. Participation and origin

This invitation to tender is open to all local or international public works companies or groups of companies:

- An experience in works of the same nature in Cameroon
- Those not figure on lists of embargoes, money laundering and/or anti-terrorist activities of the United Nations, European Union or French
- legally and financially autonomous and are not administered according to the rules of commercial law

9. Consultation and Acquisition of the Tender Documents

The file can be consulted during working hours at the Directorate of General Affairs of the Ministry of Housing and Urban Development (Markets Department) located on the 9th floor, door 09T02 of Ministerial Building N° 1 in Yaoundé as soon as this tender notice is published.

The file may be obtained from the office of the coordinator of the program (Tel: 677 850 332) as soon as this notice is published against payment of a non-refundable sum of four hundred thousand (400,000) FCFA payable at the Directorate of General Affairs of the Ministry of Housing and Urban Development (Markets Department) located on the 9th floor, door 09T02 of Ministerial Building N° 1 in Yaoundé.

10. Presentation and submission of offers

The documents constituting the tender will be divided into two separate sealed envelopes containing:

- Qualification, divided into two volumes,
Administrative, and
Qualification file
- Proposal, divided into two volumes
Technical proposal, and
Financial proposal

These two envelopes are themselves placed in a sealed outer envelope.

Each offer drafted in English or French in seven (7) copies including the original and six (6) copies marked as such, should reach the office of the Internal procurement committee of the MINH DU located on the 2nd floor of the "white-red" building behind the General Delegation for National Security in Yaoundé-Nlongkak, no later than 07.10.2025..... (08 weeks from the date of publication) at 1 p.m. hours, and deposited against receipt and should carry the inscription

"Open National Invitation To Tender

N° 00/115 / AONO/MINH DU/CIPM/CCCM-AI/2024 of 29 OCT 2024

For the installation of self-sufficient solar lighting columns, wired lighting on certain roads and miscellaneous equipment in the city of Maroua as part of the C2D Urban "Regional Capitals" Program.

To be opened only during the bid-opening session"

Bids received after the date and time deposit will be inadmissible.

11. Opening of bids

Tenders will be opened in a single session, the opening of administrative documents, technical offers and financial offers will take place on 07.04.2025 at 2 p.m. by the Internal Procurement Committee placed with the Ministry of Housing and Development Urban Development located on the 2nd floor of the "white-red" building, behind the General Delegation for National Security in YAOUNDE-Nlongkak.

Only bidders may attend these opening sessions or be represented by a duly authorized person of their choice with full knowledge of the file.

12. Admissibility, Qualification, Conformity and Evaluation of Bids

12.1. Admissibility of offers

Any tender that does not comply with the requirements of Articles 10 and 7 (submission of tenders) above will be declared inadmissible.

Moreover, the administrative files should be produced in originals or certified copies by the issuing authority and must not be older than three (03) months preceding the date of submission of bids or have been established after the signing date of the Tender Notice.

Furthermore, the following criteria qualify for direct elimination:

- Absence of the submission bond;
- False declaration or falsified documents.

12.2. Qualification Criteria

The purpose of these criteria is to evaluate the qualification of bidders to carry out the work. They are detailed in Section III of the DAO "Pre-qualification criteria and conditions" and relate to:

- The eligibility of the Candidate according to the criteria of the French Development Agency,
- History of non-performance of contracts
- The financial situation and performance of the candidate
- Candidate experience
- The Environmental, Social, Safety and Health (ESSS) qualification
- Security (Security commitment declaration)

12.3. Compliance of offers

The Bidder must provide a technical proposal including at least the methodology (method, organization and planning), the human and material resources to be mobilized.

The evaluation will focus on compliance with the requirements of the DAO (organization and price).

When the offer is essentially compliant, the Project Owner may remedy minor non-conformities in accordance with Articles 30 and 31 of the IS (see DAO).

12.4. Evaluation Criteria

The financial bid consists mainly of the price tables.

For evaluation purposes, the Employer may adjust or rectify the bid amount in accordance with Article 31.1 of the ITB (see. tender).

Any technical alternatives will also be evaluated by the Employer for arbitration purposes, provided that they are at least equivalent in structure and function to the design parameters indicated in the tender

13. Awards

The Project owner will award the contract to the bidder who is judged to be qualified and whose bid has been evaluated (see ITB 35) as the lowest priced and substantially complies with the provisions of the tender.

14. Validity of tenders

Tenderers are bound by their offer for a period of 90 days from the deadline for the submission of tenders.

15. Additional information

Additional information can be obtained during working hours at the Central Monitoring Unit of the C2D-Urbain program, located on the 2nd floor of the "blanc-rouge" building behind the General Delegation for National Security in Yaoundé-Nlongkak: [Phone : 222 21 91 01, e-mail: c2dcapitalesregionales@gmail.com] or to the Markets Service (General Affairs Directorate) of the Ministry

of Housing and Urban Development located on the 9th floor, door 09T02 of the building Ministerial No. 1 in Yaoundé.

16. Popularization of the telephone numbers of the anti-corruption unit at MINMAP

For any attempt at corruption or malpractice, please call MINMAP or send an SMS to the following numbers:
673 20 57 25/ 699 37 07 48

Copy:

- MINMAP
- ~~ARMP~~
- CIPM-MINH DU
- AFD
- CIPM
- SOPECAM for publication
- <http://afd.dgmarket.com> pour publication
- Posting

